نموذج الملاءمة Fit and Proper Form

فبر ایر ۲۰۲۱م Feb 2021



<u>Instructions</u>

1. The following terms and phrases, wherever mentioned herein, shall have the meanings assigned thereto unless the context otherwise requires:

Kingdom: The Kingdom of Saudi Arabia.

SAMA: Saudi Central Bank.

Financial Institution: The institution whose name is indicated in this Form, and in which the Candidate will have the Proposed Position.

The Candidate: The person whose name is indicated in this Form and who is a candidate for the Proposed Position in the Financial Institution.

Proposed Position: The Leadership position in the Financial Institution as defined in the Requirements for Appointments to Senior Positions in Financial Institutions Supervised by SAMA (Second edition 2019).

Form: The Fit and Proper Form.

Relevant Laws, Regulations, policies, and Instructions: the laws, regulations, rules, policies, and instructions to which the Financial Institution and/or the Proposed Position are subject, including but not limited to the following:

- Banking Control Law, and related rules and instructions, if the Financial Institution is a bank or a branch of a foreign bank;
- Law on Supervision of Cooperative Insurance Companies, its Implementing Regulations, other related regulations, rules, and instructions, if the Financial Institution is an insurance and/or reinsurance company or an insurance-related service provider;
- Law on Supervision of Finance Companies, its Implementing Regulations, and other related rules and instructions, if the Financial Institution is a finance company;
- Rules Governing Money Changing Business, and other related instructions and circulars, if the Financial Institution is a money exchanger center;
- Credit Information Law and its Implementing Regulations, if the Financial Institution is a Credit Bureau company.

ن. يقصد بالألفاظ والعبارات الآتية، أينما وردت في هذا النموذج، المعاني
 المبينة أمام كل منها، ما لم يقتض السياق خلاف ذلك:

الملكة: المملكة العربية السعودية.

البنك المركزي: البنك المركزي السعودي.

المؤسسة المالية: المؤسسة المالية الموضح اسمها في النموذج والتي يتبع لها المنصب المقترح.

المرشح: الشخص الموضح اسمه في النموذج، والمرشح للمنصب المقترح في المؤسسة المالية.

المنصب المقترح: المنصب القيادي في المؤسسة المالية وفق التعريف الوارد في متطلبات التعيين في المناصب القيادية في المؤسسات المالية الخاضعة لإشراف البنك المركزي (الإصدار الثاني ٢٠١٩م). النموذج: نموذج الملاءمة.

الأنظمة واللوائح والسياسات والتعليمات ذات العلاقة:

الأنظمة واللوائح والقواعد والسياسات والتعليمات التي تخضع لها المؤسسة المالية و/أو المنصب المقترح، بحسب الحال، وتشمل على سبيل المثال وليس الحصر الآتي:

- نظام مراقبة البنوك والقواعد والتعليمات ذات العلاقة، إذا كانت المؤسسة المالية بنكاً أو فرعاً لبنك أجنبي.
- نظام مراقبة شركات التأمين التعاوني، ولائحته التنفيذية، واللوائح والقواعد والتعليمات ذات العلاقة، إذا كانت المؤسسة المالية شركة تأمين و/أو إعادة تأمين أو شركة من شركات المهن الحرة المتعلقة بالتأمين.
- نظام مراقبة شركات التمويل، ولائحته التنفيذية، والقواعد والتعليمات ذات العلاقة، إذا كانت المؤسسة المالية شركة تمويل.
- القواعد المنظمة لمزاولة أعمال الصرافة، والتعليمات والتعاميم
 ذات العلاقة، إذا كانت المؤسسة المالية مركز صرافة.
- نظام المعلومات الائتمانية ولائحته التنفيذية، إذا كانت المؤسسة المالية شركة معلومات ائتمانية.

التوقيع	
Signature	

طرف ذو صلة:

- Related Party:
- Fathers, mothers, grandfathers, grandmothers;
- Children, grandchildren;
- Siblings, maternal and paternal half-siblings;
- Husbands and wives;
- Any person in a relationship with the Candidate that may affect his/her independence.
- The information provided by the Candidate in this Form must be true, accurate, precise, and complete and does not contain any false, incorrect or misleading information, nor conceal any material information, and has to be signed by the Candidate. Without prejudice to the relevant regulations, SAMA may exclude any violated nomination without any responsibility.
- This Form must be read in conjunction with the Requirements for Appointments to Senior Positions in Financial Institutions Supervised by SAMA (Second Edition 2019).
- 4. The Financial Institution must explain the Form to the Candidates and ensure that it is completely filled in with true information, and disclose to SAMA, in writing, any information related to the fit and proper status of the Candidates and any changes that may affect the validity, accuracy, precision, or completeness of the answers provided in this Form within a maximum period of (5) business days from the day of obtaining such information or the occurrence of the change.
- The Financial Institution must submit all the documents listed in Appendix (B) attached to the Requirements for Appointments to Senior Positions in Financial Institutions Supervised by SAMA (Second Edition 2019).
- 6. If extra space is required to answer any question, the answer shall be written on another paper attached to the Form stating the question and its number and signed by the Candidate.
- 7. The Form shall never be modified.

- الآباء، والأمهات، والأجداد، والجدات.
 - الأولاد، وأولادهم.
- الإخوة والأخوات الأشقاء، أو لأب، أو لأم.
 - الأزواج والزوجات.
- · أي شخص لديه علاقة مع المرشح من شأنها التأثير على استقلاليته.
- يجب أن تكون المعلومات المقدمة من قبل المرشح في النموذج صحيحة ودقيقة وكاملة وخالية من أي معلومات زائفة أو خاطئة أو مظللة وألّا تُخفى أي معلومة جوهرية، على أن يتم التوقيع والمصادقة على النموذج وفقاً لما ورد فيه، مع الإشارة إلى أن للبنك المركزي استبعاد أي ترشيح يخالف ذلك دون أدنى مسؤولية ودون إخلال بأحكام الأنظمة ذات العلاقة.
- ٣. يجب أن تقترن قراءة هذا النموذج مع متطلبات التعيين في المناصب القيادية في المؤسسات المالية الخاضعة لإشراف البنك المركزي (الإصدار الثاني ٢٠١٩م).
- 3. يجب على المؤسسة المالية شرح النموذج للمرشحين والتحقق من اكتماله وصحة ما ورد فيه، وعليها الإفصاح للبنك المركزي كتابياً عن أي معلومات تتبين لها وتكون ذات علاقة بملاءمة المرشح وأي تغيرات يكون من شأنها التأثير على صحة وسلامة ودقة واكتمال الإجابات المقدمة في النموذج وذلك خلال مدة لا تزيد عن (٥) أيام عمل من تاريخ الحصول على تلك المعلومات أو من حدوث التغير.
- ه. يجب على المؤسسة المالية تقديم جميع المستندات الواردة في الملحق
 (ب) المرفقة بمتطلبات التعيين في المناصب القيادية في المؤسسات المالية الخاضعة لإشراف البنك المركزي (الإصدار الثاني ٢٠١٩م).
- ٦. في حال عدم كفاية المساحة المخصصة للإجابة على أحد الأسئلة، فينبغي إرفاق الإجابة في ورقة خارجية مع تحديد رقم السؤال ونصه وتوقيع الورقة المرفقة من المرشح.
 - ٧. يحظر تعديل هذا النموذج بأي شكل من الأشكال.

التوقيع	
Signature	

	الاسم الكامل وفقاً للهوية الرسمية Full Name as appears on official ID أي أسماء أخرى سابقة أو يُعرف بها المرشح
	أي أسماء أخرى سابقة أو يُعرف بها المرشح
	Any other different or previous name(s) of the Candidate
	الجنسية أو الجنسيات
	Nationality(ies)
	رقم الهوية الوطنية /هوية مقيم
	National ID number /Resident ID number
	رقم جواز السفر
	Passport number
	تاريخ الميلاد
	Date of birth
	مدينة ودولة الميلاد
	Country and city of birth
	عنوان الإقامة الحالي
	Current residential address
	عنوان الإقامة الدائم (إذا اختلف عن عنوان الإقامة
	الحالي)
	Permanent residential address
	(if different from current address)
	رقم الهاتف الجوال
	Mobile phone number
	رقم هاتف بدیل
	Alternative phone number
	البريد الإلكتروني
	Email address
	العنوان الوطني National Address
No کا Yes	هل أنت مقيم في المملكة بصفة دائمة؟
	Are you a permanent resident in the
	Kingdom?

2. Proposed Position Information

٢. معلومات المنصب المقترح

لإدارة. Vice Chairman of the Board.	osition):	المنصب المقترح (حدد الخيار بوضع علامة \(\sum بجانبه \) Proposed Position (Decide the appropriate choice by adding a mark \(\sum \)
	ce provider شركة تمويل أو إعاد	اسم المؤسسة المالية Name of Financial Institution نوع المؤسسة المالية (حدد الخيار بوضع علامة ﴿ الله الله الله الله الله الله الله ال
3. Provide details of all accredited academic qualifications you have obtained. الجهة والدولة سنة الحصول على الدرجة Year of Completion Institution and Country	المعتمدة التي حصلت علي التخصص Major	7. اذكرتفاصيل جميع المؤهلات العلمية الدرجة العلمية Degree

4. Provide details of all accredited professional ... اذكر تفاصيل جميع المؤهلات المهنية المعتمدة التي حصلت عليها. qualifications you have completed.

سنة الحصول على المؤهل Year of Completion	الجهة والدولة	التخصص	المؤهل الم <i>ني</i> Qualification
Year of Completion	Institution and Country	Major	Qualification

List your current positions and previous positions in the past ten years (Board member, manager or any other position according to the C.V).
 List your current positions and previous positions in the past ten years (Board member, manager or any other position according to the C.V).

أسباب ترك المنصب Reason(s) for Leaving Position	تاريخ النهاية End Date	تاريخ البداية Start Date	المنصب Position	اسم الجهة Name of Institution

لتوقيع
Signature

				مباشر.
نسبة الملكية	طبيعة نشاط الشركة	عنوان الشركة		اسم الشركة
wnership Percentage	Nature of Business	Company's Add	ress	Name of Company
	shares you are holding in this	ية باسمك أوباسم	ا في المؤسسة المال	اذكر تفاصيل الأسهم التي تملكه
Financial Institution t name or the name of F	hat are registered under your			طرف ذو صلة بك.
نسبة الملكية	عدد الأسهم	الصلة	م	الاسم المسجلة به الأسه
wnership Percentage	Number of Shares	Relationship	,	which Shares are Registere
·		·		
	nares (NOT registered under your	و دو صلة بك) في	ملوكة لك أو لطرة	اذكرتفاصيل الأسهم (غيرالم
	Related Party) in this Financial rn you or concern a Related Party	ية لك أو لطرف ذو	نفعتها الاقتصاد	المؤسسسة المالية والتي تعود م
from a beneficial poin				صلة بك.
نسبة الملكية	عدد الأسهم		ة به الأسهم	الاسم المسجا
wnership Percentage	Number of Shares	Name	under which S	Shares are Registered
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	torney of any Related Party that Financial Institution?	أسهم في المؤسسة	ذو صلة بك في أي	هل أنت وكيل أو وصي لأي طرف
Are you a trustee or at hold any shares in this	Financial Institution?	أسهم في المؤسسة		هل أنت وكيل أووصبي لأي طرف المالية ؟
=		أسهم في المؤسسة	ذوصلة بك في أي] نعم Yes	
hold any shares in this	Financial Institution?	أسهم في المؤسسة	نعم Yes	
hold any shares in this	Financial Institution?	أسهم في المؤسسة	نعم Yes	المالية ؟
hold any shares in this	Financial Institution?	أسهم في المؤسسة	نعم Yes	المالية ؟
hold any shares in this	Financial Institution?	أسهم في المؤسسة	نعم Yes	المالية ؟
hold any shares in this	Financial Institution?	أسهم في المؤسسة	نعم Yes	المالية ؟
_	Financial Institution?	أسهم في المؤسسة	نعم Yes	المالية ؟

10. Are any of the shares mentioned in answers of questions (7), (8), and (9) related to the account of another party or legally pledged?	 ١٠. هل أي من الأسهم المذكورة في إجابة الأسئلة (٧) و(٩) و(٩) تعود لحساب طرف ما أو مرهونة قانونياً؟ نعم Yes
If "Yes", please provide details:	إذا كانت الإجابة بنعم، اذكر التفاصيل:
11. Are you a shareholder, board member, or member of board committee or manager in any other company that is licensed or has applied for a license to engage in an activity that is governed by SAMA or Capital Market Authority?	11. هل أنت مساهم أوعضو مجلس إدارة أوعضو في أحد اللجان المنبثقة من مجلس الإدارة أومدير في شركة مرخص لها أوطلبت ترخيصاً لممارسة نشاط يخضع لإشراف البنك المركزي أوهيئة السوق المالية ؟
If "Yes", please provide details:	إذا كانت الإجابة بنعم، اذكر التفاصيل:
	التوقيع Signature

12. Answer the questions by adding a mark (() where يتم الخسئلة الآتية بوضع علامة () في خانة الإجابة التي عالم الأسئلة الآتية بوضع علامة () في خانة الإجابة التي عليه الأسئلة الآتية بوضع علامة () في خانة الإجابة التي عالم المتعارفا.

الإجابة		الأسئلة	
Answer		Questions	Ref.
¥	نعم		
No	Yes		
		الأمانة والنزاهة والسمعة الحسنة	1
		Honesty, Integrity and Good Reputation	
		هل سبق أن حكم عليك بارتكاب أي جريمة، سواءً داخل المملكة أو خارجها؟	1.1
		Have you ever been convicted of any offence, whether in the Kingdom or elsewhere?	
		هل سبق لك، علناً أو بشكل سري، أن حُذرت أو وجه لك اللوم أو التأنيب، أو أنتقدت علناً من قبل أي سلطة إشرافية أو هيئة مهنية	1.2
		أو جهة أخرى مماثلة، أو أُخذ عليك تعهد بعدم القيام بعمل معين، أو كنت طرفاً في دعوى قضائية بناءً على ادعاء من جهة إشرافيه	
		أو هيئة مهنية أو جهة أخرى مماثلة، سواءً داخل المملكة أو خارجها؟	
		Have you ever been, publicly or secretly, warned, censured, reprimanded, or publicly criticized by any supervisory authority, professional body, or similar bodies, or have signed an undertaking not to conduct certain work, or have been the subject of a court order at the instigation of such body, whether in the Kingdom or elsewhere?	
		هل سبق أن منعت من حق ممارسة تجارة أو عمل تجاري أو نشاط مالي أو مهنة تتطلب ترخيصاً أو تسجيلاً أو تفويضاً أو قُيدت	1.3
		ممارستك لذلك الحق، سواءً داخل المملكة أو خارجها؟	
		Have you ever been denied the right or restricted in your right to carry on any trade, business, financial activity, or profession that requires a specific license, registration or other authorization, whether in the Kingdom or elsewhere?	
		هل سبق أن كنت مساهم أو عضو مجلس إدارة أو مدير في منشأة منعت من حق ممارسة تجارة أو عمل تجاري أو نشاط مالي أو	1.4
		مهنة تتطلب ترخيصاً أو تسجيلاً أو تفويضاً أو قُيدت ممارستها لذلك الحق، أو في منشأة رفض أو أوقف أو أُنهي أو سُحب أو أُلغي	
		ترخيصها أو تسجيلها أو تفويضها من قبل جهة إشرافية أو هيئة مهنية أو جهة أخرى مماثلة، سواءً داخل المملكة أو خارجها؟	
		Have you ever been a shareholder, board member, or manager of a business that has been denied the right or restricted in its right to carry on any trade, business, financial activity, or profession that requires a specific license, registration or other authorization, or of a business whose license, registration or other authorization has been suspended, stopped, terminated, withdrawn, or revoked by any supervisory authority, professional body, or similar bodies, whether in the Kingdom or elsewhere?	
		هل سبق أن قدمت معلومات خاطئة أو مضللة للبنك المركزي أو أي جهة إشرافية أو حكومية أخرى داخل المملكة أو خارجها، أو أن	1.5
		أبديت عدم تعاون في أي تعامل مع البنك المركزي أو أي جهة إشرافية أو حكومية سواءً داخل المملكة أو خارجها؟	
		Have you ever provided false or misleading information to SAMA or any other supervisory authority or government body, or been uncooperative in any dealings with SAMA or any other supervisory authority or government body, whether in the Kingdom or elsewhere?	
		هل سبق أن وجه لك اللوم أو الاتهام في شأن جريمة جنائية، أو أدنت بارتكاب جريمة جنائية، أو سبق أن خضعت لأي تحقيق جنائي	1.6
		أو إجراءات تأديبية، سواءً داخل المملكة أو خارجها؟	
		Have you ever been censured, prosecuted, or convicted of a criminal offence, or been the subject of any criminal investigation or disciplinary proceedings, whether in the Kingdom or elsewhere?	
		Signal Signal	التوقي ature

12. Answer the questions by adding a mark (() where يتم اختيارها.

لابة	الإج	الأسئلة		
Ans	wer	Questions	Ref.	
¥	نعم			
No	Yes			
		هل سبق أن تعرضت لاستجواب أو تحقيق أو إجراء تأديبي من قبل أي جهة إدارية، حكومية أو غير حكومية، سواءً داخل المملكة أو خارجها؟		
		Have you ever been the subject of any interrogation, investigations, or disciplinary proceedings by any government or non-government entity, whether in the Kingdom or elsewhere?		
		هل سبق أن أدنت بمخالفة نظام مراقبة البنوك، أو نظام السوق المالية، أو نظام مراقبة شركات التأمين التعاوني، أو نظام مراقبة	1.8	
		شركات التمويل، أو لوائحها، أو القواعد المنظمة لمزاولة أعمال الصرافة أو أي أنظمة أو لوائح أخرى، سواءً داخل المملكة أو خارجها؟		
		Have you ever been convicted of a violation of Banking Control Law, Capital Market Law, Law on Supervision of Cooperative Insurance Companies, and Law on Supervision of Finance Companies, the regulations of such laws, Rules Governing of Money Exchange Activities or any other laws or regulations, whether in the Kingdom or elsewhere?		
		هل سبق أن أبديت عدم الاستعداد للامتثال لأي أنظمة أو لوائح أو تعليمات، أو سبق لك تقديم العون لأي شخص آخر في مخالفة	1.9	
		أحكام أي أنظمة أو لوائح أو تعليمات بأي شكل من الأشكال أو تحريضه على مخالفتها، سواءً داخل المملكة أو خارجها؟		
		Have you ever demonstrated unwillingness to comply with any laws, regulations, or instructions, or in any way helped or abetted another person in breach of any laws, regulations, or instructions, whether in the Kingdom or elsewhere?		
		هل سبق أن أدنت بارتكاب جريمة مخلة بالشرف أو الأمانة أو مخالفة للأنظمة واللوائح والتعليمات، سواءً داخل المملكة أو خارجها؟	1.10	
		Have you ever been convicted of an offence involving moral dishonesty or breach of trust or contravention of laws, regulations and instructions, whether in the Kingdom or elsewhere?		
		هل سبق أن أدنت بممارسة أي نشاطات غير مصرح أو غير مرخص بممارستها، أو تعرضت للتحقيق للاشتباه في ممارستك أي	1.11	
		نشاطات غير مصرح أو غير مرخص بها، سواءً داخل المملكة أو خارجها؟		
		Have you ever been convicted of practicing any unauthorized or unlicensed activities or been investigated for the possible carrying out of unauthorized or unlicensed activities, whether in the Kingdom or elsewhere?		
		هل سبق أن صدر بحقك حكم قضائي أو قرار تسوية مرتبطة بالأعمال التجارية أو الاستثمار أو الأعمال المالية الأخرى أو سوء	1.12	
		سلوك أو اختلاس أموال، سواءً داخل المملكة أو خارجها؟		
		Have you ever been subject to a judicial order or settlement order in relation to commercial, investment, or other financial business, misconduct or misappropriation of funds, whether in the Kingdom or elsewhere?		
		هل سبق أن كنت مرتبطاً بأي نشاط غير قانوني متعلق بالأعمال المصرفية، أو تلقي الودائع، أو أي تعاملات مالية أو تجاربة أخرى،	1.13	
		سواءً داخل المملكة أو خارجها؟		
		Have you ever been associated with any illegal activity concerning banking business, deposit taking, or other financial or business dealing, whether in the Kingdom or elsewhere?		
		هل سبق أن استقلت من وظيفة أو منصب أثناء خضوعك للتحقيق، سواءً داخل المملكة أو خارجها؟	1.14	
		Have you ever resigned from any role or position whilst under investigation, whether in the Kingdom or elsewhere?		
			التوقيـِ ature	

12. Answer the questions by adding a mark (() where في خانة الإجابة التي غالة الأتية بوضع علامة () في خانة الإجابة التي appropriate.

الإجابة		الأسئلة			
Ans	wer	Questions	Ref.		
¥	نعم				
No	Yes		1.15		
		هل سبق أن صدر في حقك حكم قضائي من المحاكم العامة أو ديوان المظالم، أو قرار من لجنة الفصل في مخالفات أحكام نظام	1.15		
		مراقبة البنوك أو لجنة المنازعات المصرفية، أو أحد لجان الفصل في المنازعات والمخالفات التأمينية، أو لجنة الفصل في المخالفات			
		والمنازعات التمويلية، أو لجنة الفصل في منازعات الأوراق المالية، أو أي لجان قضائية أو شبه قضائية أخرى، سواءً داخل المملكة أو			
		خارجها؟ منابع معالم المعالم الم			
		Are there any judgments or decision(s) issued against you by general courts, Board of Grievances, the Committee for Resolutions of Banking Control Law Violations, the Committee of Banking Disputes, Committees for Resolutions of Insurance Disputes and Violations, or Committee for Resolutions of Finance Violations and Disputes, or Committee for Resolutions of Securities Disputes, or other judicial or semi-judicial committees, whether in the Kingdom or elsewhere?			
		هل أنت على علم بأي إجراءات قائمة قد تؤدي إلى ظروف أو وقائع من شأنها تغيير أي من إجاباتك على أي من الأسئلة السابقة أو أن	1.16		
		لدى أي شخص نية للبدء بإجراءات مماثلة ، سواءً داخل المملكة أو خارجها؟			
		Are you aware of any circumstances or pending proceedings that may lead to situations that could alter any of your answers to the previous questions, or of anybody's intention to begin such proceedings, whether in the Kingdom or elsewhere?			
		القدرة والكفاءة	2		
		Competence and Capability			
		هل سبق لأي جهة إشرافية أو هيئة مهنية أو جهة أخرى مماثلة أن اعترضت أو لم توافق على تعيينك في أي وظيفة أو منصب، سواءً	2.1		
		داخل المملكة أو خارجها؟			
		Has any supervisory authority, professional body, or similar bodies, ever objected or refused to provide non-objection on your appointment to any role or position, whether in the Kingdom or elsewhere?			
		هل سبق أن جُردت من أهلية العمل كمدير أو جُردت من أهليتك للعمل بصفة إدارية، أو نُحيت من العمل كمدير أو العمل بصفة	2.2		
		إدارية، سواءً داخل المملكة أو خارجها؟			
		Have you ever been declared incompetent as a director or in any managerial capacity, or disqualified from acting in such capacity, whether in the Kingdom or elsewhere?			
		2.3 هل سبق أن فُصلت أو عُزلت أو طلب منك الاستقالة من وظيفة أو منصب أو من مهام أو بصفتك وكيل أو وصي، سواءً داخل			
		المملكة أو خارجها؟			
		Have you ever been dismissed, isolated or requested to resign from a role or position of attorney, trustee, whether in the Kingdom or elsewhere?			
		هل ينقصك أي من المؤهلات العلمية والخبرة العملية والمهارات والمعرفة اللازمة للقيام بمهامك في المنصب المقترح على أكمل وجه؟	2.4		
		Do you lack any of the educational qualification, experience, relevant skills, and knowledge, required to perform your duties in the Proposed Position?			
		هل هنالك ما يمكن أن يؤثر سلباً على التزامك بتوفير الوقت والجهد اللازم لتأدية دورك في المنصب المقترح بشكل فعال؟	2.5		
		Are there any potential impediments to your commitment, in terms of time and effort, to perform your role in the Proposed Position effectively?			
		2	التوقي		
			ature		

12. Answer the questions by adding a mark (() where في خانة الإجابة التي غالمة الأتية بوضع علامة () في خانة الإجابة التي appropriate.

الإجابة		الأسئلة			
Answer		Questions			
ሄ	نعم				
No	Yes				
		الملاءة المالية	3		
		Financial Soundness			
		هل سبق أن عجزت عن الوفاء بالتزاماتك المالية، بما في ذلك القروض والتسهيلات الائتمانية، تجاه البنوك أو شركات التمويل، حال	3.1		
		استحقاقها، سواءً داخل المملكة أو خارجها؟			
		Have you ever been unable to fulfill your financial obligations, including loans or credit facilities, toward banks or financing companies, as and when they fell due, whether in the Kingdom or elsewhere?			
		هل سبق أن تلقيت إعفاءات أو معاملة تفضيلية من دائنيك، أو دخلت في مصالحة أو ترتيبات معينة مع دائنيك لتسوية التزاماتك			
		المالية، سواءً داخل المملكة أو خارجها؟			
		Have you ever availed any financial relief or preferential terms from your creditors or entered into a compromise or scheme of arrangement with your creditors to settle your debt obligations, whether in the Kingdom or elsewhere?			
		هل سبق أن عجزت عن الوفاء بدين مستحق وواجب الدفع بموجب حكم صادر من محكمة أو قرار صادر من لجنة قضائية	3.3		
		مختصة سواء داخل المملكة أو خارجها أو سبق أن أبرمت أي ترتيب مصالحة أو تسوية مع دائنيك؟			
		Have you ever failed to settle a debt due and payable under a judgment issued by a court or a competent judicial committee in the Kingdom or elsewhere, or have you ever made any compromise arrangement or settlement with your creditors?			
		هل سبق أن تقدمت بطلب إعلان إفلاسك أو قُدم في حقك طلب إفلاس أو حُكم عليك بالإفلاس أو دخلت في أي تسوية مع الدائنين	3.4		
		أو خضعت لأي إجراءات مشابهة، سواءً داخل المملكة أو خارجها؟			
		Have you ever been the subject of a bankruptcy petition, or adjudicated a bankrupt, or entered into a general settlement with any creditor, or been subject to any other similar process, whether in the Kingdom or elsewhere?			
		هل سبق أن كنت مساهم أو عضو مجلس إدارة أو مدير في منشأة تعرضت للإفلاس أو التصفية أو الوضع تحت التصفية أو الوضع	3.5		
		تحت الوصاية في الوقت الذي كانت لك علاقة بهذه المنشأة أو خلال عام واحد من انتهاء تلك العلاقة، سواءً داخل المملكة أو			
		خارجها؟			
		Have you ever been a shareholder, board member, or manager of a business that has gone into bankruptcy, liquidation, or placed under trusteeship or administration during the period when you were a shareholder, board member, or manager of the business or within one year thereafter, whether in the Kingdom or elsewhere?			
	•	الاستقلالية	4		
	Independence				
		هل كان ترشيحك للمنصب المقترح في المؤسسة المالية بناءً على توجيه أو تعليمات أو توصية من شخص أو منشأة معينة؟	4.1		
		Was your designation for the Proposed Position with the Financial Institution based on the direction, instruction, or recommendation of an individual or institution?			
		هل ستعمل وفق توجيه أو تعليمات أي شخص أو منشأة خلال قيامك بمهامك في المنصب المقترح؟	4.2		
		Will you be acting on the directions or instructions of any individual or institution in carrying out your duties in the Proposed Position?			
		<u> </u>	التوقي		
		Signa	-		

12. Answer the questions by adding a mark (\boxtimes) where	أجب على الأسئلة الآتية بوضع علامة (ك) في خانة الإجابة التي	٠١٢.
appropriate.	ىتم اختيارها.	

الإجابة		الأسئلة	
Answer		Questions	
¥	نعم		
No	Yes		
		هل يُعد أي من المساهمين أو أعضاء مجلس الادارة أو المدراء التنفيذيين للمؤسسة المالية أو شركاتها التابعة طرف ذو صلة بك؟	4.3
		Are any of the shareholders, board members, or managers of the Financial Institution or its subsidiaries considered a Related Party to you?	
		هل سوف ترتبط بأي علاقة خلاف المنصب المقترح مع المؤسسة المالية (مثل المساهمة في ملكية المؤسسة المالية، أو المشاركة في	
		عضوية مجلس إدارتها أو إدارتها العليا أو أي علاقة تجارية أو مالية أخرى)؟	
		Will you have any other relationship (e.g. shareholding, board membership, management membership, or commercial or financial relationship) with the Financial Institution beyond the Proposed Position?	
		هل سبق أن عملت، في أي وقت من الأوقات، في مراقبة المؤسسة المالية أو مراجعة حساباتها أو تقديم الاستشارات أو أي خدمات	
		أخرى لها، سواءً بصفتك الشخصية أو من خلال كيان تملك فيه أو تشارك في عضوية مجلس إدارته أو تعمل مديراً فيه؟	
		Have you ever supervised or audited the Financial Institution, or provided consultations or other services to the Financial Institution, either in your personal capacity or through an entity in which you are a shareholder, a board member, or a manager?	
		هل لدى أي من الشركات أو المؤسسات التي تساهم في ملكيها أو تشارك في عضوية مجلس إدارها أو تتولى منصب مدير فها أي	4.6
		نشاط تجاري أو مالي أو علاقة تعاقدية بأي شكل من الأشكال مع المؤسسة المالية؟	
		Do any of the companies or establishments in which you are currently a shareholder, board member, or manager conduct any type of business or financial activities Or contractual relationship in any way with the Financial Institution?	
		هل أنت مساهم أو عضو مجلس إدارة أو مدير في مؤسسة تمارس نشاط مماثل أو مشابه لنشاط المؤسسة المالية في المملكة؟	4.7
		Are you a shareholder, board member, or manager of an institution in the Kingdom that conducts same activity(ies) as Financial Institution or similar activity(ies)?	
		هل لديك أي علاقة انتمانية مع المؤسسسة المالية باسمك أو طرف ذو صلة بك تزيد عن المبلغ المنصوص عليه في لائحة حوكمة	4.8
		المؤسسة المالية؟	
		Do you have a credit relationship with the Financial Institution under your name or one of your Related Party that exceeds the amount stipulated in the Financial Institution Governance Regulations?	
		هل أنت على علم بأي مصالح تجارية أو مالية أو التزامات وظيفية أو أي ظروف أخرى قد تؤدي إلى تعارض في المصالح أو يمكن أن	
		ي شكل كان على استقلاليتك وقدرتك على أداء واجباتك في المنصب المقترح؟	
		Are you aware of any business interests, financial interests, employment obligations, or any other situations which might give rise to conflict of interest or which could in any way impair your independence and ability to discharge your duties effectively in the Proposed Position?	

If any of the answers to the questions above is "Yes", please provide detailed answers for all questions to which you responded "Yes" in the following space with reference to the question concerned.

إذا كانت إجابتك على أي من الأسئلة السابقة بــ"نعم"، فيجب إدراج إجابة تفصيلية مع بيان رقم السؤال لجميع الأسئلة التي أجبت عليها بـ"نعم" في البيان الآتي:

التوقيع
Signature

الإجابات التفصيلية	الرقم
Detailed Answers	Ref.
حال عدم كفاية المساحة المخصصة للإحاية على أحد الأسئلة، Note: If extra space is required to answer any question, the	à .3t· · ·
answer shall be written on another paper attached to the	
Form stating the question and its number and signed by the Candidate.	
	التوقيع
	Signature

13. Are there any other material facts provided in this Form that may affect Some regarding your appointment to Proposed Financial Institution?	AMA's decision		لومات جوهرية لم يشتمل علي قرار البنك المركزي في شأن عد قترح في المؤسسة المالية؟	ويمكن أن تؤثر عا
If "Yes", please provide details:			ذكر التفاصيل:	إذا كانت الإجابة بنعم، ا
		Γ		. 2 -11
				التوقيع Signature

<u>| Acknowledgement |</u>

I hereby acknowledge that I have read all of the Applicable Laws, Regulations, policies, and Instructions. I am aware that providing any false or misleading information or documents on the conduct of business or financial activities in the Kingdom to SAMA, any other entity, or any natural or legal person, whether on purpose, inadvertently or by negligence, is a punishable violation under the provisions of the relevant laws and regulations.

I also acknowledge that the information given in the answers to this Form are complete, right and accurate and in accordance with the laws, regulations, policies, and instructions applicable in the Kingdom, and there is no other relevant material information not disclosed in this Form or its attachments. I undertake that I will provide SAMA with any information or documents SAMA deems necessary to assess the validity of the information provided in this Form within the specified period by SAMA or (10) business days from the date of requesting such information or documents.

I also acknowledge and agree that SAMA has the right to request additional information or documents from any third party as it deems appropriate to assess the validity of the information provided in this Form and assess the fitness and propriety of Candidate for the Proposed Position.

I undertake that, as long as I am in the Proposed Position, I will notify SAMA of any information or changes that may affect the accuracy, adequacy or completeness of the answers written in this Form within a maximum period of (5) business days from the day of obtaining such information or the occurrence of the change. In case of failing to do so, SAMA has the right to cancel the no objection if issued and I shall be subject to the prescribed penalties.

أُقرّ بموجب هذا أنني قرأت جميع الأنظمة واللوائح والسياسات والتعليمات ذات العلاقة، وأعلم أن تقديم أي معلومات أو وثائق غير صحيحة أو مضللة للبنك المركزي أو لأي جهة أو لأي شخص طبيعي أو اعتباري حول ممارسة الأعمال المالية أو التجارية في المملكة، سواءً أكان ذلك عن علم أو عدم مبالاة أو تقصير، يعتبر مخالفة تستوجب العقوبة بموجب أحكام الأنظمة واللوائح ذات العلاقة.

وأقرّ أيضاً أن إجاباتي على هذا النموذج هي إجابات كاملة وصحيحة ودقيقة وتتفق مع أحكام الأنظمة واللوائح والسياسات والتعليمات المعمول بها في المملكة، ولا توجد أي معلومات أخرى جوهرية وذات علاقة لم يتم الإفصاح عنها في هذا النموذج ومرفقاته. كما أقرّ أنني سوف أقوم بتزويد البنك المركزي بأي معلومات أو مستندات تراها ضرورية للتحقق من صحة المعلومات المقدمة في هذا النموذج خلال المدة التي يحددها البنك المركزي أو بحد أقصى (١٠) أيام عمل من تاريخ طلب تلك المعلومات أو المستندات.

وأُقرّ وأوافق أن للبنك المركزي طلب أي معلومات أو مستندات إضافية من أطراف أخرى وفق ما تراه مناسباً لتقييم صحة المعلومات المقدمة في هذا النموذج وتقييم ملاءمة المرشح للمنصب المقترح.

وأُقرّ أنني، طيلة استمراري في المنصب المقترح، سوف أقوم بإخطار البنك المركزي بأي معلومات أو تغيرات من شأنها أن تؤثر على دقة وكفاية واكتمال إجاباتي على هذا النموذج وذلك خلال مدة أقصاها (٥) أيام عمل من حصولي على تلك المعلومات أو من حدوث التغير، وفي حالة مخالفتي لذلك فإن للبنك المركزي إلغاء عدم الممانعة في حال صدورها وأنني ساكون عرضة للعقوبات المقررة.

اسم المرشح
Name of Candidate
المنصب المقترح
Proposed Position
التوقيع
Signature
التاريخ
Date
التوقيع Signature
Signature

Attestation by the Financial Institution

مصادقة المؤسسة المالية

By attesting this Form, the Financial Institution confirms that the Candidate who signed this Form is fit and proper in accordance with the Requirements for Appointments to Senior Positions in Financial Institutions Supervised by SAMA and the policies and procedures of the Financial Institution in regard to fitness and propriety of individuals. We also confirm the validity of the information provided by the Candidate in this Form.

By signing this Form on behalf of the Financial Institution, I confirm that I have carefully read this Form after it has been completed and signed by the Candidate. All certificates, academic and professional qualifications and work experience have been verified and all information provided in this Form is confirmed to be true.

بالمصادقة على هذا النموذج، تؤكد المؤسسة المالية ملاءمة المرشح الموقع على هذا النموذج للمنصب المقترح وفق متطلبات التعيين في المناصب القيادية في المؤسسات المالية الخاضعة لإشراف البنك المركزي وسياسات وإجراءات المؤسسة المالية الخاصة بملاءمة الأشخاص، كما تم التأكد من المعلومات المقدمة من المرشح في هذا النموذج.

بالتوقيع على هذا النموذج نيابةً عن المؤسسسة المالية أؤكد أنني قرأت هذا النموذج بعناية بعد إكماله وتوقيعه من المرشح، وتم التأكد من الشهادات والمؤهلات العلمية والمهنية والخبرات العملية وأن جميع المعلومات الواردة في هذا النموذج صحيحة.

اسم المؤسسة المالية
Name of Financial Institution
اسم المسئول
Name of the Person in Charge
المنصب
Position
التوقيع
Signature
التاريخ
Date

ختم المؤسسة المالية Stamp by the Financial Institution